

## Ñomatos n'Asturies

GOSÉ RAMÓN LÓPEZ BLANCO

Fago rellación de toa una riestra ñomatos con que son conocíos los vecinos de dellos pueblos, parroquies y conceyos en conxuntu. La bayura d'éstos ye perestimable n'Asturies, anque la mio referencia, comu ye lo normal, nun da cuenta de toos.

La gran mayoría d'estos ñomatos llogréla gracias a les referencies daes per amigos o conocíos en conversaciones particulares. Otres vegaes dalgún datu tómolu de delles noticies escrites.

**Abecudos** Abéu (Ribesella).  
**Afumaos** Coañana (Quirós); San Roque L'Acabal (Llanes).

De los d'esti últimu llugar dicen que los ñomen asina porque too aquello ta mui poblao d'árboles que mirando dende lloñe nun s'aculumbra nin una casa, viéndose sólo'l fumu que sal de les sos chimenees.

**Agadañeros** El Campillín; Cecos (Ibias).  
**Ahumaos** Covilles (Llanes).

Llámenlos asina pola borrina que munches veces tapa'l llugar y por ello nun se pue andar peles caleyes mui seguru.

**Albardes** Cuesta; La Pola (Llaviana).  
**Albarderos** Felechosa (Ayer).  
**Altafuelles** Pousada de Rengos (Cangas del Narcea).

**Árabes** (por burros). Caliao (Casu).  
**Arandaneros** La Cerezal (Samartín del Rei Aurelio).

Pola bayura d'arándanos. Paez que dalgunes veces, cuando La Cerezal yera de la parroquia de Blimea (pasó'n 1955 a la de Santa Bálbola), los de Sanamiés, tamién d'aquella parroquia, poníense nun sitiu llamáu La Muezca y burllábense d'ellos vocian-do asina: «Arandanirus, arandanirus, tiras-teis el santu al reguiru».

**Arameñoes** Santa Comba (Ibias).  
**Areñascos** L'Arena (Sotu'l Barcu).  
**Árgomas** Oteda, Francos (Tinéu).  
**Arrieiros** Bayu (Grao).  
**Axeldos** Cadagayoso y Vilarmeirín (Ibias).

Por tar asitiaos onde nun da'l sol.

**Ayunquinos** Tiós (Llana).  
**Azaquiles** Fombermeya (Llaviana).  
**Boca negra** Casu.

(Los de la-) Dicen que por tener la boca prieta les vaques casines.

**Cabreiros** Llarón (Cangas del Narcea).  
**Cabritones** Buspriz (Casu).

«Vamos a Buspriz, / los de les cervices llargues (como les cabres), / que cuchen en llumbu / y echen les entrañes» (M. A.).

**Cabritos** Areñes (Sieru); Graméu (Mieres); Sietes (Vilaviciosa).

A los d'Areñes (Sieru) diz una lleenda que cuando los árabes llegaron a Asturias pela parte onde agora ta Areñes, los asturianos entamaron face-ys frenti. Una nuiche estos últimos coyeron un rebañu cabritos, a los qu'ataron nos cuernos unos cándanos encesos, soltándolos darréu drechamente a Bendición, creyendo los moros que talos cristianos

veníen enriba d'ellos y asina afuxeron derrotaos.

D'entóncenes p'acá a los d'Areñes ñómenlos *cabritos*.

Cachuchos	La Felguerina (Casu). Al paecer, antigamente llevaben un gorru con un pompu al que ñomaben <i>cachucha</i> .
Cachapas	(«Ruinos»). Bermiegu (Quirós).
Cachopos	Salcéu (Quirós).
Caízos	Los llabraores de tierra adientru (Cuideiru).
Calderes	Rigacéu (Mieres).
Caldo (los del)	Ciergüelo (Llaviana).
Cámbaros	Berbes (Ribesella); Niembru (Llanes).
Campaneros	Llugás (Villaviciosa).
Campanona (los de la)	Gobezanes (Casu). Por una campana mui grande. Alles (Peñamellera Alta).
Camurrios	Conceyu de Cangues d'Onís.
Canacha (La)	Enragu (Teberga).
Canalones	Rufabar (Piloña).
Canallones	Boiles y Sobrefoz (Ponga).
Canihos	Candás
Cansurrios	Villanueva (Cangues d'Onís).
Carrastiellos	(«Desmadraos»). Campiellos (Sobrescobiu).
Carraguaos	Casares, Faéu, Fresnéu y Turiezu (Quirós).
Carbayones	Uviéu. Por un carbayu mui grande al que ñomaben <i>carbayón</i> , llantáu na calle Uría, y recordáu güei per una placa.
Carbizos	Los Campos, El Valle (Llëna).
Cardinos	Llendequintana (Villayón).
Carneros	Villar de Casomera (Ayer); Seloriu (Villaviciosa); Naveo de Cabezón (Llëna).
Casais (La-)	Alguerdo (Ibias).
Cascarilleros	Trubia (Uviéu).
Cascayinos	Abiegos (Ponga).

Casinos	Candanal (Villaviciosa).
Cebolleros	Llëvinco (Ayer).
Cebolleros	Alava (Salas); El Campu (Casu).
Cesteiros	El Rebollal (Degaña).
Coínos	(«gochos»). La Riera (Colunga); Beleño (Ponga).
Cervales, Cervinos	Casielles (Ponga).
Colangras	Vilarín (Ibias).
Colmeneros	Belerda (Casu). Porque había munches colmenes o caxellos.
Conceyinos	De Pola de Llëna a Mieres.
Conceyones	De Pola de Llëna a Payares.
Conchos	Aguillón (Taramundi).
Conqueiros	Parroquia d'Astierna (Ibias).
Corbateros	Belonciu (Piloña); Tañes (Casu); Turón (Mieres).
Corcios	La Corcia (Llaviana).
Cordobeyos	Carrío (Llaviana). Antigamente, enantes de les mines, los de Carrío yeren pescaores y les sos muyeres caleyaben arriba y abaxo pa vender les truches, enguiles, zancaos y demás pexes que pescaben los sos homes, que llevaben en cestes. La xente asemeyó lo de los cestos con aquello de la vieya costume que facien a los foranos babayos faciéndolos dir al ríu a pescar cordobeyos, pa lo que tenien que dicer aquello de: «Cordobeyu ven al cestu...».

Había una vieya copla que decía: «¿D'ónde yes tapín?, / de Samartín. / ¿D'ónde yes tuntu?, / de Carrío».

El Samartín esi nun se sabe si ye'l conceyu d'esi nome, si la parroquia, o'l pueblu o otru Samartín cualisquiera.

En cuanto a lo de Carrío ye que d'un caseríu d'esa parroquia llamáu L'Estelleru ha-

	bía tres hermanos tontos qu'andaben llimosniando per tolos sitios y cuandu-yos preguntaben d'ú yeren, contestaben: «¡de Carrío...!».
Cornapos	La Cerezal (Samartín del Rei Aurelio).
Corcoxos	Prunea (Nava).
Corichos	Zurea (Llana).
Coríos	La Isla (Colunga); Sotu Dueñes (Parres).
Coritos	Bueñu, Covián y La Isla (Colunga); Óbana (Piloña); Caldueñu, Cue (Llanes); Cangues d'Onís; Cabrales; zona NO d'Allande; Caravia La Baxa (Caravia).
Cornetos	Urbiés (Mieres).
Corollos	Villamarcel (Quirós).
Corticinos	Yano (Ayer).
Coruxos	Carrandi, Güexes y Parres (Colunga); Tornón (Villaviciosa).
Costales	Cuesta la Pola (Llaviana).
Coyanes	Sobrescobiu.
Coyos	Carceda (Cangas del Narcea).
Cuelga (Los de la-)	Posada (Llanes). Paez que porque colingaron o aforcaron a una presona.
Cuervos	Laurido (Taramundi); Rutornos (Cangas del Narcea); Arobes (Parres); Pola'l Pino (Ayer); Miyares (Piloña).
Culu Moyáu (del-)	Xixón. Seguro que po la playa y el mar.
Culos Rotos	Soto Llorío (Llaviana).  Dicen que comíen muncha fruta y más que ná, figos, y por ello s'armaben desbaraxustes d'estómadu teniendo qu'andar munches veces colos calzones nel puñu escondíos tres los matorrales; y tantes veces los vín facelo, que-yos quedó'l ñomatu de <i>culos rotos</i> .
Cuquiellos	Santa Marina (Sieru); Castiellu (Parres).

## Cuyarapos

## Tiraña (Llaviana).

Hailos que cabilguen qu'esti ñomatu pue venir de que primero hebía'n Tiraña munchos *cadapos* o *cadápanos*, pallabra que derivó'n *cuyarapos*, pero paez qu'esto nun tien munchu sofitu.

Pero ye lóxico pensar que'l ñomatu pue venir de *cuyar* y pue perafitase nuna trova antiga que diz asina: «*Fariñones de Bimenes / cuyarapos de Tiraña, / ¿cuántes fariñes comiestes, / al cabu de la semana?*».

Y d'esti otru: «*Cuyarapos de Tiraña, / emprestáimos la cuyar, / pa dir a comer fariñes, / a la Campa Corturial*». La Campa Corturial ta'n Peña Mayor, ente los conceyos de Llaviana y Bimenes, y eso cantábenlo enantes los de Bimenes a los de Tiraña.

## Challos (?)

Villaxime (Quirós).

## Chamuscaos

Caldueñín (Llanes); Arnal (Boal).

A los de Caldueñín, por un sitiu soleyeru onde retiesta munchu'l sol.

A los d'Arnal, poles munches forxes qu'hai allí.

## Chanos, Chanús

Villoria (Llaviana).

Los del llugar nieguen tener esi ñomatu, pero ye seguro que los sos vecinos, sobre too los de La Cerezal (Samartín del Rei Aurelio), yos lo llamen.

## Chirlos

Villarmental (Cangas del Narcea).

## Chocarelos

Alguardo (Ibias).

Sigún la tradición, pola so manera de ser llixera.

## Escabecheros

Cecea (Nava).

## Escaldacaos

Vilaoril (Ibias).

## Escoberos

L'Escampleru (Les Regueres).

Porque les muyeres d'allí vienden escobes o baleos n'Uviéu.

Escornacabras Bustelo, Llanelo y Moias (Ibias).

Escuernacabras Cadalleitu (Cangas del Narcea); Taladriz (Ibias).

Espantaos Silviella (Llanes).

Espuela (los de la) San Román de la Villa (Piloña).

¿Excomulgao? Caravia l'Alta (Caravia).

Fabas Prietas Moncóu (Cangas del Narcea); Faediellu (Miranda).

Fabudos Orderias (Somiedo).  
Pola abundanza de fabes de mayu.

Fabuqueros Caliao (Casu).  
Pola abundanza de fabuques de los árboles del monte.

Faltriqueros Rellán (Ibias).

Famiones Llavianana.  
Sigún una vieya tradición que yá se perdió, asina llamaben fai munchu tiempu a los de Llavianana, xustificándolo esta copla: «*La fama salió de Cangues / y pol Infiestu pasó, / en Nava durmió una nuiche / y en Llavianana se quedó*».

Fardeleros Nembra (Ayer).

Fariñeros Poreñu (Villaviciosa).

Fariñones Bimenes; Cervera (Sieru); Muñera (Llavianana).

Farracos Samartín del Valledor (Allande).

Fatos Lluanco (Gozón).

Ferieros Murias (Ayer).

Figueiros Agüera de Castanéu (Cangas del Narcea).

Focicones Cuerries (Piloña).

Follagueros Desde Bárzana (Quirós) p'arriba.  
Pa mi que porque nes caleyes había folla abondo.

Folleguéu (los del-) Cienfueus (Quirós).  
Sigún unos, porque *folla* senifica 'mal camín', y, sigún otros, por llama-y asina a un pendón dau per unos pastores salvaos d'una troná nel puertu Agüeria.

Fondón (los del-) Les Agüeres (Morcín).

Formigas Nogueira (Taramundi).

Franceses Buelles (Llana).

Frondayos Orllé (Casu).

Fueya (los de la-) Navelgas (Tinéu).

Fullagueiros (?) Carbachu (Cangas del Narcea).

Gatos Carabanzo, Vega y Castiellu (Llana); Gumio (Boal); Güerres y San Xuan (Colunga); Lada (Llangréu); El Pino (Ayer); Piñera (Morcín); Cangas del Narcea; Castropol, Villamayoy (Ibias).

Gaxaperos La Fresnosa (Llangréu).  
Por facer gaxapos abondo.

Gitanos Bozanes (Villaviciosa).  
Por haber xateros abondo.

Globo (los del) Felechosa (Ayer).  
  
Pola conocida lleenda esa de que diba un globu pel aire per enriba de Felechosa y una muyer violu nel momentu'n qu'escomenciaba a baxar; la muyer, creyendo que yera la Virxen pónxose a glayar: «*Virxen fermosa, / cai, cai sobre Felechosa*».

Otros piensen que dicién d'esti otru mou: «*Posa virxen, posa, / nel pueblu de Felechosa*».

Al oír los glayíos allónguense los vecinos con mantes espardíes pa recoyer la Virxen en cuantiquina se posara embaxo. Y cuando ga-

rraron el globu coles manes, dixerón: «¡*Ai, la Virxen escapó y dexómos el vestíu!*».

Otros dicen que cuando quedó embaxo'l globu, los vecinos quedáronse plasmaos, parándose un cachu p'atrás d'onde cayere, hasta qu'ún más atreviu acercóse al globo y dixo: «*Trai un lletreru que diz Llangreo...*».

Gobetos	Beyo (Ayer).
	Dalgunos d'esti pueblu vendieron en Cabanaquinta una vaca llamada La Gobeta que tuvo bona resultancia, polo que los vendeores foron xulgaos, y por ello los de los otros pueblos ñomáronlos los de La Gobeta, y dispúes Los Gobetos.
Gobitos	Lluces (Colunga).
Gochos	El Pino, Misiegos (Ayer); Santa Cruz (Mieres).
Gorinos	Noceda (Cangas del Narcea).
Goritos	Abantru (Casu).
Gorretos	Arbeyales y Solafuecha (Somiedo).
Gorrieros	Coalla (Grao).
Gurriones	Cuadroveña (Parres).
Gutos	Rospaso (Llena).
Guxarapos	L'Escayu (Ayer).
Haretos, Haretos	La Borbolla (Llanes).
Hojalateros	Tañes (Casu).
Humedá (los de la-)	El Meru (Piloña); El Tozu (Casu). Por haber allí borrina abondo.
Lambeplatos	San Antolín (Ibias).
Lanudos del Vale	Seroiro (Ibias). Como comíen munches fariñes, decíen-yos que-yos ñacia llana pel cuerpu.
Lataregos	Abres Veiga d'Eo. <i>Latarego</i> ye llamáu'l troncu que baxa l'agua del ríu; antigamente los d'esti llugar

coyien pa prender el fueu y aguentalu prendíu.

Latas, Señores	Boiro (Ibias).
Latas	
Latoiras	Vilardecendías (Ibias).
Latos	Samartín del Valledor (Allande).
Llabascos	Casorvía (Llena).
Llagartesos ~	Abiegos (Ponga) / La Pola (Ayer).
Llagartesos	
Llagartos ~	Lo Goleta (Piloña) / El Valle, Urria (Somiedo).
Llagartos	
Llaíños	Omedal (Piloña).
Llan (Os del-)	Llama (Taramundi).
Llargatos	Berones y La Goleta (Piloña).
Llatos	Berducedo (Allande).
	Por un fenómenu fonéticu que failos dicier: «Allí p'aculló / naquella cancella / hai una vaca marella».
Llimaces	Viegu (Ponga).
Llimazones	Llamas (Ayer).
Llimiagos	Fresneal (Ponga); Busloñe (Morcín).
Llobos	L'Acebal (Llaviana).
	Enantes de facese cases nesti llugar, había carrascos abondo, y como tamién ye sitiú caldiáu, acobixábense los llobos, y por eso llámenlos asina.
Lloquerones	Miyares, Robléu (Piloña).
Macandinos	Ñoreña.
Maconros	Tanda (Ponga).
Madreñeros	Tabláu (Cangas del Narcea).
Magüetos	Piloña.

Dicen qu'una vez col propósiu de fincar les llindes de los conceyos de Piloña y Casu, un home de ca sitiú punxéronse andar desde'l pueblu más lloñe de ca conceyu y onde s'alcontraren ellí sería la llende. El casín

caminó más que l'otru y llegó munchu más p'allá d'ú creyien; entós dixo'l piloñés: «¡Yes un casu!»; «¡Y tú un magüetu!»), contestó-y el casín. Dende entón cenés quedó-y el nome de *Casu* a esti conceyu y el ñomatu de *magüetos* a los del otru.

Malenos La Malena (Villaviciosa).

Mamporros Carbes (Amieva).

Pel so gustu poles agarradielles.

Mansoleas Pimiangu (Ribadeva).

Lleven esti ñomatu los de Pimiangu porque antiguamente toos yeren zapateros qu'andaben les provincies d'Asturies, Cantabria, Vizcaya, norte de Burgos, Palencia y Lleón, pero sobre too cuenques mineres asturianas, vizcaínes y leoneses, onde nun había un pueblu medianamente emportante onde nun tuviera asentáu un zapateru de Pimiangu, un mansolea, qu'emplegaban pa falar entre sí una xerigoncia a la que llamaben El Mansolea.

Mantegueros Cualloto (Sieru).

Marenchos Meré (Llanes).

Marinuetos Villanueva (Valdés).

Mariñanes Desde Villaviciosa hast ala llinde col conceyu de Xixón, pela oriella de la mar.

Mariñanes Villapedre (Navia).  
(los-)

Marmiellos ~ Muñón Fondiru (Llana).

Marmelleros

Maruyos Cangues del Narcea; Tinéu; Valdés.

Mastinos El Campu, Tuiza (Llana).

Masucos Cibea (Cangas del Narcea).

Mataciervos Trabáu (Degaña).

Mazaleites Busante (Ibias).

Melfos Centeales (Ibias).

Pol llabiu guelfu.

Merucos Meres (Sieru).

Mexacanes Les Quintanes (Llaviana).

Migueletos El Meruxal (Llaviana).

Miño (los del-) Serandías (Boal).

Misioneros Tarna (Casu).

Tamién podríen ser *mesoneros*, pos dizse qu'antes había ellí un mesón. Los del llugar cuando van pal trabayu dicen que van de misión.

Mocones Tene (Quirós).

Montaña (os da-) As Veigas (Taramundi).

Morcellones Nieves (Casu).

Morenitos San Salvador (Allande).

Moros Cue (Llanes).

Dicen que los ñomaten asina porque al ocupar los moros el pueblu dementres la guerra civil (1936-39), dexaron nel llugar munchos fíos.

Moruxos Torazu (Cabranes).

Por dase abondo la herba llamó «moruxa».

Moscones Grao.

Mosquitos Pelluno (Ayer); Carde, Cúa y Valle (Piloña).

Mostayeros Amieva; Conforcos (Ayer).

Pola abundancia del árbol llamáu mostaya o mosteya.

Munequeiros Monesteriu d'Ermu (Cangas del Narcea).

Porque hai muncas abondo, al haber munchu ganao.

Musgaños Valmayor (Cangas del Narcea).

Naberos Urbiés (Mieres).

Nalinos Palaciós (Cangas del Narcea).

Ñabetos Niáu (Cabranes).

Ñes (los-) Ouviañana (Cuideiru).

Oreya Llarga (los de la-)	Teberga.	Patúos	Evia (Sieru).
Ortigueiros	Rengos (Cangas del Narcea).	Paxarros	Viella (Sieru).
Oveyeros	Veneros (Casu).	Pechos Nobles	Bueres (Casu).
Oveyos	Llames (Parres).	Peleles	Candás (Carreño).
Palanquinos	Pivierda (Colunga).	Pelgarada (los de la-)	Carbachu (Cangas del Narcea).
Pamesteros	Valdesotu (Sieru).		Llámen-yoslo a los de la xuventú.
Pancha (los de la-)	Vibañu (Llanes).	Pellunos	Pelluno (Ayer).
Pancheros	Aballe (Parres).	Peñeres	La Solana (Mieres).
Panchos	Rales (Llanes).	Pernas Tortas	Cabanas (Boal).
Pandotos	El Tozu (Casu).	Perros	Piñeres (Ayer).
	Por un monte que ta cerque llamáu El Pandotu.	Perrucos	Samartín del Valle (Villaviciosa).
Paparicos	Yanos de Somerón (Llana).	Pesquitos	Llugarca.
Papudos	Moal (Cangas del Narcea).	Pétanos	Villar de Vildas (Somiedo).
	Por comer papes o fariñes..	Piruyeros	La Romía (Llana).
Papúos	Boroñes, La Sierra, L'Aldea, La Ferrera (Lla- viana).	Pixorros	Cobayes, Les Cabeces, Les Cuerries de Maza (Piloña).
	Por ser munches les presones que teníen papu.	Pixotos	As Figueiras (Castropol); Ortigueira (Coa- ña); Veiga (Navia).
Papúos ~ papudos	Boo, Nembra (Ayer); Coballes (Casu); Colláu d'Andrín (Parres); Almurfe, San Esteban, Castañera (Miranda); Quintanal (Teberga); Santuchano (Somiedo); Sotiello (Llana).	Pixuetos	Cuideiru.
Paragüeros	Bricia (Llana).	Playos	Cimavilla (Xixón).
Pardaleros	(de color pardu). Centeales (Ibias).	Pollinos	Madiéu (Cabranes).
Pardinos	Xomezana (Llana).	Potes	Carcarosa (Mieres).
Parrondos	Buspriz (Casu).	Pozaricos	Barros (Llangréu).
	Dízse que los ñomen asina por piqueños, «aparraos», de morra grande, motivu de que, enantes, tolos d'ellí matrimoníabense unos con otros, siendo toos allegaos.	Probes	Abéu (Ribesella).
Pataqueros	Santa Bálbola (Samartín del Rei Aurelio).	Queimaos	La Rebollda (Somiedo).
Patateros	L'Agüeria Urbiés (Mieres); Colláu d'Andrín (Parres).	Queiruetos	San Pedro de la Montaña (Cangas del Nar- cea).
			Probablemente porque per ellí hai abondo queirueta («beriz», «urcia»).
		Quemaos	Casielles (Ponga).
		Quíxoles	Llaviana.
		Rabiceiros	Alienes (Valdés).
			Pola abundanza de rabiza o fueya de nabu.
		Rabudos	Abamia (Cangues d'Onís). ¿Caravia l'Alta?

Ranetos Sales (Colunga).

Raniegos Curniana, Soutu los Infantes (Salas), Belmonte de Miranda.

Ranuetos Entralgu (Piloña).

Rápidos Les Arriendes (Parres).

Rapiegos Rodiles (Quirós); Parafita (Cangas del Narcea); Corés (Somiedo).

Raposos Viboli (Ponga); Coaña; Colunga; Rozadas (Boal); Parmu (Teberga); Beceña y Cobiella (Cangues d'Onís); Tazones y Tornón (Villaviciosa); Gobezanes (Casu); Cerecea (Piloña).

Raposos Ribota (Llaviana).

Dio-yos por dicer que los probes d'esti llugar pa poder susistir teníen qu'apropiase de daqué de lo que teníen los ricos y como lo facien a escondíes llamáronlos raposos por facer como esti animal.

Ratones Castañera (Miranda).

Rebecos Llanelo (Ibias).

Por ser el pueblu que ta no más cimero.

Rebezos El Valle (Somiedo).

Reciellos Castañero (Miranda).

Regallois Pilella (Boal).

Reniegos Castiellu (Llena).

Ringallos Beleño (Ponga).

Ríu de Sula-  
fecha (los  
del-) Veigas, Villarín (Somiedo).

Rubayeros Rubayer (Ayer).

Rucos («Carneros»). Los Cabos (Pravia).

Salmerones Sama (Llangréu).

Sanrocudos San Roque l'Acabal (Llanes).

Sapos San Tiso (Ibias).

Sayois San Tiso (Ibias).

Sayones Llendelforno (Villayón).

Sierra Que-  
mada (los  
de la-) Priesca (Ponga).

Sin Tosquilar Nieves (Casu).

Solafuecha Veigas (Somiedo).  
(de-)

Solanos Oumente (Ibias).

Solleregos Alguerdo (Ibias).

Por ser llugar mui soleáu.

Soperones Ribesella.

Porque un cura, al nun tener pila pa bautizar, acristianaba nuna sopera mui grande (C. Cabal, D. F. de A.).

Tábanos Robléu (Somiedo); Sorribes (Piloña).

Tablones Coballes (Casu).

Nesti pueblu tienen esti ñomatu porque, al paecer, un home y la so fema tuvieron una agarradiella y, al dir a echase, como nun teníen namás qu'una cama, punxeron un tablón nel mediu pa nun tocase ún col otru. Pela nuiche los cobertores resbaliaron pal llau de la muyer, ésta entón cenés díxo-y al home: «Tira por elles y tápate»; «¿Díceslo de corazón?», preguntó-y l'home; «Pos sí», dixo ella; y l'home: «Entós fuera'l tablón».

Tarantos Campos, Quintanal, Villar, Villanueva, La Torre (Teberga). *La Torre, Villanueva / Quintanal, Villar y Campos / esos son los cinco pueblos / onde viven los tarantos.*

Teixo (do-) Bres (Taramundi).

Terrucos Antoñanza (Miranda).

Porque nes tierras de llabor fórmense munchos terrucos o tarrones.

Tiñosos Tiñana (Sieru).

Tocinos El Tozu (Casu).

Torales Prieres (Casu).

Torcíos Villar de Casomera (Ayer).



Toupos El Coutu la Bona Madre, El Valle (Somiedo).  
 Tratantes Murias (Ayer).  
 Trapicheros La Gáraba (Grao).  
 Través (los del-) Canales (Cabrales).  
 Travesiegos Pueblos altos de Salas.  
 Trigo (los del-) Trelles (Boal).  
 Triperos Ribesella; Llastres (Colunga); Llanes.  
 Triyones El Campu (Casu).  
 Por triar les rodies al andar.  
 Verrugos Rufabar (Piloña).  
 Viga Travesá Ayer.  
 (los de la-) Nun pueblu indetermináu del conceyu ayerán los vecinos tenien que poner una viga o trabe na ilesia y pa ello empéñense'n metela pela puerta, pero non de punta sinón travesá, y como nun entraba, untáronla con mantega pa que resbaliando pudieren metela dientru y subila a lo cimero de les muries.  
 Vigüetos Veiga (Navia).  
 Virusos Los Turiellos, La Felguera (Llangréu); Señoritos d'Uviéu.

Xabalinos Lliberdón (Colunga); Buda y Debodes (Llanes); Degaña.  
 Xagós Miranda (Avilés).  
 Nesti pueblu tenien d'oficiu ser caldereros y ente elles falaben una xirigonza ñomada Bron que nesa xirga quier dicer «amigu», «collaciu» o cenciellamente «caldereru».  
 Xaretos Bermiegu (Quirós).  
 Xuarretos Salcéu (Quirós).  
 Xugaores Santibanes (Ayer).  
 Yerbatos Bimenes.  
 Paez qu'al pocu tiempu de comenciari el trabayu nes mines de carbón, los de Bimenes, al mesmu sen de trabayar nelles, aprobecien pa traer un cargamentu d'herba que vendien a la empresa minera pa les mules qu'acarriaben el carbón. Cuando los otros mineros los vien llegar, decien: «¡Ahí vienen los yerbatos!», lo que fexo que col tiempu-yos quedase como ñomatu.  
 Zagullos Ricáu (Quirós).  
 Zapicos Cabanaquinta, Soto (Ayer).  
 Zurrones Llorío (Llaviana).  
 Porque «zurraben» muncho.

